

ARCHIBALD MACLEISH, UPHILL FARM CONWAY, MASSACHUSETTS

Dear Muna:

I have now had a real chance to read the translations. Knowing how pitifully inadequate my grasp - the word "command" won't come - of Spanish is, you will know that I can speak of them only as poems in themselves. Speaking of them so, there is no question whatever of their authenticity. If your poet is as good as you make him he is more than remarkable. He is what one has always hoped to find. I have taken the book to bed with me three nights running only to find that there is no sleep on those pages - nor even the desire of sleep.

What, if anything, shall we do with G.F. - who has no such luck as your poet in his translator. Nor, perhaps, deserves it.

I sent Arciniegas' magnificent editorial to the acting secretary of state with a message which will, I think, assure his reading it. Again let me tell you that your reply for me was perfect.

my best

